

## INSTRUCTION MANUAL | ALARM CLOCK KEYBOARD KA5984

### FEATURES

- LED time display
- 12/24-hour format selection
- Alarm function (2 minutes)
- Snooze function (5–60 minutes)
- 5 types of alarm LED display: Parallel Line, Snake, Sand Clock, LOVE, and Wake Up
- Night mode setting (default: 18:00–06:00)
- 2 brightness levels
- Four function buttons: MODE, UP, DOWN, SNOOZE/LIGHT
- Wall-mount hole and foldable desktop stand
- Time memory function (powered by CR2032 button cell)
- Power supply: 1 x CR2032 battery (included), 1 x USB cable (1 metre, included)

### OPERATION

Press the MODE button once to view the alarm time.

Press the MODE button twice to view the night mode ON/OFF status.

Hold the MODE button for 2 seconds to enter setting mode.

In time mode, hold the UP button to switch between 12-hour and 24-hour formats.

In time mode, press the DOWN button to activate or deactivate the alarm function.

Press the SNOOZE/LIGHT button to adjust the brightness level (High -> Medium -> Low).

### TIME SETTING

In time mode, hold the MODE button for 2 seconds to enter time setting mode.

Setting sequence: 12/24-hour format -> Hour -> Minute

During the process, the setting item will flash.

Press the UP button once to increase the value. Hold to scroll faster.

Press the DOWN button once to decrease the value. Hold to scroll faster.

If 12-hour format is selected, a green “PM” indicator will appear in the top-right corner during afternoon hours.

### ALARM & SNOOZE SETTING

In time mode, press the MODE button once to view the alarm time.

In alarm mode, hold the MODE button for 2 seconds to

enter alarm setting mode.

Setting sequence: Alarm hour -> Alarm minute -> Snooze interval -> LED animation (Parallel Line, Snake, Sand Clock, LOVE, Wake Up, or OFF)

During the process, the “AL” indicator and the setting item will flash.

Use the UP and DOWN buttons to adjust values (tap to move slowly, hold to scroll quickly).

When the alarm sounds, the “AL” light flashes and the buzzer will sound for 2 minutes (“BIBIBIBI”).

Press any button (except SNOOZE/LIGHT) to stop the alarm and the “AL” light will stop flashing.

Press the SNOOZE/LIGHT button to pause the alarm and activate the snooze function. The “AL” light will continue flashing until the next alarm time. Snooze duration can be set between 5 and 60 minutes.

### NIGHT MODE SETTING

Night mode is OFF by default, with the time period set from 18:00 to 06:00.

In time mode, press the MODE button twice to view the night mode ON/OFF status. Use the UP or DOWN button to turn the function ON or OFF.

When night mode is ON, hold the MODE button for 3 seconds to set the night mode time period.

Setting sequence: Start hour -> Start minute -> End hour -> End minute

When active, the LED display will automatically dim during the set night period.

### BRIGHTNESS LEVEL SETTING

There are three brightness levels: High, Medium, Low. The default level is High.

Press the SNOOZE/LIGHT button to switch between the levels.

### NOTE

The CR2032 button cell only retains the time memory. Buttons will not function unless connected to a power source.

When powered via DC adapter or USB cable, the clock displays the time and functions operate normally.

If the power source is disconnected and the clock is running only on the button cell, the alarm function will not work.

## BRUGSANVISNING | VÆKKEUR TASTATUR KA5984

### FUNKTIONER

- LED tidsvisning
- 12/24-timers formatvalg
- Alarmfunktion (2 minutter)
- Snooze-funktion (5-60 minutter)
- 5 typer alarm LED-display: Parallel Line, Snake, Sand Clock, LOVE og Wake Up
- Nattilstandsindstilling (standard: 18:00-06:00)
- 2 lysstyrkeniveauer
- Fire funktionsknapper: MODE, UP, DOWN, SNOOZE/LIGHT
- Vægmonteringshul og foldbart bordstativ
- Tidshukommelsesfunktion (drevet af CR2032 knapcelle)
- Strømforsyning: 1 x CR2032-batteri (medfølger), 1 x USB-kabel (1 meter, inkluderet)

### OPERATION

Tryk én gang på MODE-knappen for at se alarmtidspunktet.

Tryk på MODE-knappen to gange for at se nattilstandens TIL/FRA-status.

Hold MODE-knappen nede i 2 sekunder for at gå ind i indstillingstilstand.

I tidstilstand skal du holde OP-knappen nede for at skifte mellem 12-timers og 24-timers formater.

I tidstilstand skal du trykke på NED-knappen for at aktivere eller deaktivere alarmfunktionen.

Tryk på SNOOZE/LIGHT-knappen for at justere lysstyrkeniveauet (Høj -> Medium -> Lav).

### TIDSINDSTILLING

I tidstilstand skal du holde MODE-knappen nede i 2 sekunder for at gå ind i tidsindstillingstilstand.

Indstillingssekvens: 12/24-timers format -> Time -> Minut

Under processen blinker indstillingspunktet.

Tryk én gang på OP-knappen for at øge værdien. Hold nede for at rulle hurtigere.

Tryk én gang på NED-knappen for at mindske værdien. Hold nede for at rulle hurtigere.

Hvis 12-timers format er valgt, vises en grøn "PM"-indikator i øverste højre hjørne i eftermiddagstimerne.

### INDSTILLING AF ALARM OG SNOOZE

I tidstilstand skal du trykke én gang på MODE-knappen for at se alarmtidspunktet.

I alarmtilstand skal du holde MODE-knappen nede i 2 sekunder for at gå ind i alarmindstillingstilstand.

Indstillingssekvens: Alarm time -> Alarm minut ->

Snooze interval -> LED animation (Parallel Line, Snake, Sand Clock, LOVE, Wake Up eller OFF)

Under processen vil "AL"-indikatoren og indstillingspunktet blinke.

Brug OP- og NED-knapperne til at justere værdier (tryk for at bevæge sig langsomt, hold nede for at rulle hurtigt).

Når alarmen lyder, blinker "AL"-lampen, og summeren lyder i 2 minutter ("BIBIBIBI").

Tryk på en vilkårlig knap (undtagen SNOOZE/LIGHT) for at stoppe alarmen, og "AL"-lampen holder op med at blinke.

Tryk på knappen SNOOZE/LIGHT for at sætte alarmen på pause og aktivere snooze-funktionen. "AL"-lampen fortsætter med at blinke indtil næste alarmtidspunkt.

Snooze-varigheden kan indstilles til mellem 5 og 60 minutter.

### INDSTILLING AF NATTILSTAND

Nattilstand er FRA som standard, med tidsperioden indstillet fra 18:00 til 06:00.

I tidstilstand skal du trykke to gange på MODE-knappen for at se status for nattilstandens ON/OFF. Brug OP- eller NED-knappen til at slå funktionen TIL eller FRA.

Når nattilstand er TIL, skal du holde MODE-knappen nede i 3 sekunder for at indstille tidsperioden for nattilstand.

Indstillingssekvens: Start time -> Start minut -> Slut time -> Slut minut

Når den er aktiv, dæmpes LED-displayet automatisk i den indstillede natperiode.

### INDSTILLING AF LYSSTYRKENIVEAU

Der er tre lysstyrkeniveauer: Høj, Medium, Lav. Standardniveauet er Højt.

Tryk på SNOOZE/LIGHT-knappen for at skifte mellem niveauerne.

### NOTE

CR2032 knapcellen beholder kun tidshukommelsen. Knapper fungerer ikke, medmindre de er tilsluttet en strømkilde.

Når det strømforsynes via DC-adapter eller USB-kabel, viser uret klokkeslættet, og funktionerne fungerer normalt.

Hvis strømkilden er afbrudt, og uret kun kører på knapcellen, fungerer alarmfunktionen ikke.

## BEDIENUNGSANLEITUNG | WECKER TASTATUR KA5984

### MERKMALE

- LED-Zeitanzeige
- Auswahl des 12/24-Stunden-Formats
- Alarmfunktion (2 Minuten)
- Schlummerfunktion (5–60 Minuten)
- 5 Arten von Alarm-LED-Anzeigen: Parallele Linie, Schlange, Sanduhr, Liebe und Aufwachen
- Nachtmodus-Einstellung (Standard: 18:00–06:00)
- 2 Helligkeitsstufen
- Vier Funktionstasten: MODE, UP, DOWN, SNOOZE/LIGHT
- Loch für Wandmontage und klappbarer Tischständer
- Zeitspeicherfunktion (Stromversorgung über CR2032-Knopfzelle)
- Stromversorgung: 1 x CR2032 Batterie (im Lieferumfang enthalten), 1 x USB-Kabel (1 Meter, im Lieferumfang enthalten)

### BETRIEB

Drücken Sie die MODE-Taste einmal, um die Weckzeit anzuzeigen.

Drücken Sie die MODE-Taste zweimal, um den EIN/AUS-Status des Nachtmodus anzuzeigen.

Halten Sie die MODE-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Einstellungsmodus zu gelangen.

Halten Sie im Zeitmodus die UP-Taste gedrückt, um zwischen dem 12-Stunden- und dem 24-Stunden-Format zu wechseln.

Drücken Sie im Uhrzeitmodus die Taste DOWN, um die Alarmfunktion zu aktivieren oder zu deaktivieren.

Drücken Sie die SNOOZE/LIGHT-Taste, um die Helligkeitsstufe anzupassen (Hoch -> Mittel -> Niedrig).

### ZEITEINSTELLUNG

Halten Sie im Zeitmodus die MODE-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Zeiteinstellungsmodus zu gelangen.

Einstellreihenfolge: 12/24-Stunden-Format -> Stunde -> Minute

Während des Vorgangs blinkt das Einstellungselement.

Drücken Sie die AUF-Taste einmal, um den Wert zu erhöhen. Halten Sie sie gedrückt, um schneller zu scrollen.

Drücken Sie die AB-Taste einmal, um den Wert zu verringern. Halten Sie sie gedrückt, um schneller zu scrollen.

Wenn das 12-Stunden-Format ausgewählt ist, wird während der Nachmittagsstunden in der oberen rechten Ecke ein grüner „PM“-Indikator angezeigt.

### ALARM- UND SCHLUMMEREINSTELLUNG

Drücken Sie im Zeitmodus einmal die MODE-Taste, um die Alarmzeit anzuzeigen.

Halten Sie im Alarmmodus die MODE-Taste 2 Sekunden lang gedrückt, um in den Alarmeinstellungsmodus zu gelangen.

Einstellreihenfolge: Alarmstunde -> Alarmminute -> Schlummerintervall -> LED-Animation (Parallele Linie, Schlange, Sanduhr, LIEBE, Aufwachen oder AUS) Während des Vorgangs blinken die Anzeige „AL“ und das Einstellungselement.

Verwenden Sie die Tasten AUF und AB, um die Werte anzupassen (tippen, um sich langsam zu bewegen, gedrückt halten, um schnell zu scrollen).

Wenn der Alarm ertönt, blinkt die Leuchte „AL“ und der Summer ertönt 2 Minuten lang („BIBIBIBI“).

Drücken Sie eine beliebige Taste (außer SNOOZE/LIGHT), um den Alarm zu stoppen, und die „AL“-Leuchte hört auf zu blinken.

Drücken Sie die SNOOZE/LIGHT-Taste, um den Weckruf zu pausieren und die Schlummerfunktion zu aktivieren. Die „AL“-Leuchte blinkt bis zur nächsten Weckzeit weiter.

Die Schlummerdauer kann zwischen 5 und 60 Minuten eingestellt werden.

### NACHTMODUS-EINSTELLUNG

Der Nachtmodus ist standardmäßig AUS, der Zeitraum ist auf 18:00 bis 06:00 Uhr eingestellt.

Drücken Sie im Zeitmodus zweimal die MODE-Taste, um den Ein-/Aus-Status des Nachtmodus anzuzeigen. Schalten Sie die Funktion mit der AUF- oder AB-Taste ein oder aus.

Wenn der Nachtmodus aktiviert ist, halten Sie die MODE-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, um die Dauer des Nachtmodus einzustellen.

Einstellreihenfolge: Startstunde -> Startminute -> Endstunde -> Endminute

Wenn diese Option aktiviert ist, wird die LED-Anzeige während der eingestellten Nachtperiode automatisch gedimmt.

### HELLIGKEITSTUFENEINSTELLUNG

Es gibt drei Helligkeitsstufen: Hoch, Mittel, Niedrig Die Standardstufe ist „Hoch“.

Drücken Sie die SNOOZE/LIGHT-Taste, um zwischen den Stufen zu wechseln.

### NOTIZ

Die CR2032-Knopfzelle speichert nur die Uhrzeit. Die Tasten funktionieren nur, wenn sie an eine Stromquelle angeschlossen sind.

Bei Stromversorgung über einen Gleichstromadapter oder ein USB-Kabel zeigt die Uhr die Uhrzeit an und funktioniert normal.

Wenn die Stromquelle getrennt ist und die Uhr nur mit der Knopfzelle läuft, funktioniert die Alarmfunktion nicht.

## MANUAL DE INSTRUCCIONES | ALARM CLOCK KEYBOARD KA5984

### CARACTERÍSTICAS

- Pantalla LED de tiempo
- Selección de formato de 12/24 horas
- Función de alarma (2 minutos)
- Función de repetición (5–60 minutos)
- 5 tipos de pantalla LED de alarma: Línea paralela, Serpiente, Reloj de arena, AMOR y Despertar
- Configuración del modo nocturno (predeterminado: 18:00–06:00)
- 2 niveles de brillo
- Cuatro botones de función: MODO, ARRIBA, ABAJO, REPOSO/LUZ
- Orificio para montaje en pared y soporte de escritorio plegable
- Función de memoria de tiempo (alimentada por pila de botón CR2032)
- Alimentación: 1 pila CR2032 (incluida), 1 cable USB (1 metro, incluido)

### OPERACIÓN

Presione el botón MODE una vez para ver la hora de la alarma.

Presione el botón MODE dos veces para ver el estado de encendido/apagado del modo nocturno.

Mantenga presionado el botón MODE durante 2 segundos para ingresar al modo de configuración.

En el modo de hora, mantenga presionado el botón ARRIBA para cambiar entre los formatos de 12 horas y 24 horas.

En el modo de hora, presione el botón ABAJO para activar o desactivar la función de alarma.

Presione el botón SNOOZE/LIGHT para ajustar el nivel de brillo (Alto -> Medio -> Bajo).

### AJUSTE DE HORA

En el modo de hora, mantenga presionado el botón MODE durante 2 segundos para ingresar al modo de configuración de hora.

Secuencia de configuración: Formato 12/24 horas -> Hora -> Minuto

Durante el proceso, el elemento de configuración parpadeará.

Pulse el botón ARRIBA una vez para aumentar el valor. Manténgalo pulsado para desplazarse más rápido.

Pulse el botón ABAJO una vez para disminuir el valor. Manténgalo pulsado para desplazarse más rápido.

Si se selecciona el formato de 12 horas, aparecerá un indicador "PM" verde en la esquina superior derecha durante las horas de la tarde.

### CONFIGURACIÓN DE ALARMA Y REPETICIÓN

En el modo de hora, presione el botón MODE una vez para ver la hora de la alarma.

En el modo de alarma, mantenga presionado el botón MODE durante 2 segundos para ingresar al modo de

configuración de alarma.

Secuencia de configuración: Hora de alarma -> Minuto de alarma -> Intervalo de repetición -> Animación LED (Línea paralela, Serpiente, Reloj de arena, AMOR, Despertar o APAGADO)

Durante el proceso, el indicador "AL" y el elemento de configuración parpadearán.

Utilice los botones ARRIBA y ABAJO para ajustar los valores (toque para moverse lentamente, mantenga presionado para desplazarse rápidamente).

Cuando suena la alarma, la luz "AL" parpadea y el zumbador sonará durante 2 minutos ("BIBIBIBI").

Presione cualquier botón (excepto SNOOZE/LIGHT) para detener la alarma y la luz "AL" dejará de parpadear.

Pulse el botón SNOOZE/LIGHT para pausar la alarma y activar la función de repetición. La luz "AL" seguirá parpadeando hasta la siguiente alarma.

La duración de la repetición se puede configurar entre 5 y 60 minutos.

### CONFIGURACIÓN DEL MODO NOCTURNO

El modo nocturno está desactivado de forma predeterminada, con un período de tiempo establecido de 18:00 a 06:00.

En el modo horario, pulse el botón MODE dos veces para activar o desactivar el modo nocturno. Utilice los botones ARRIBA o ABAJO para activar o desactivar la función.

Cuando el modo nocturno esté activado, mantenga presionado el botón MODE durante 3 segundos para configurar el período de tiempo del modo nocturno.

Secuencia de configuración: Hora de inicio -> Minuto de inicio -> Hora de finalización -> Minuto de finalización

Cuando esté activo, la pantalla LED se atenuará automáticamente durante el período nocturno establecido.

### AJUSTE DEL NIVEL DE BRILLO

Hay tres niveles de brillo: Alto, Medio, Bajo

El nivel predeterminado es Alto.

Presione el botón SNOOZE/LIGHT para cambiar entre los niveles.

### NOTA

La pila de botón CR2032 solo conserva la memoria de tiempo. Los botones no funcionarán a menos que estén conectados a una fuente de alimentación.

Cuando se alimenta a través de un adaptador de CC o un cable USB, el reloj muestra la hora y las funciones funcionan normalmente.

Si la fuente de alimentación está desconectada y el reloj funciona solo con la pila de botón, la función de alarma no funcionará.

## MANUEL D'INSTRUCTIONS | RÉVEIL CLAVIER KA5984

### CARACTÉRISTIQUES

- Affichage de l'heure par LED
- Sélection du format 12/24 heures
- Fonction alarme (2 minutes)
- Fonction de répétition (5 à 60 minutes)
- 5 types d'affichage LED d'alarme : Ligne parallèle, Serpent, Horloge de sable, AMOUR et Réveil
- Réglage du mode nuit (par défaut : 18 h 00 – 06 h 00)
- 2 niveaux de luminosité
- Quatre boutons de fonction : MODE, HAUT, BAS, SNOOZE/LUMIÈRE
- Trou de montage mural et support de bureau pliable
- Fonction de mémoire de temps (alimentée par une pile bouton CR2032)
- Alimentation : 1 pile CR2032 (incluse), 1 câble USB (1 mètre, inclus)

### OPÉRATION

Appuyez une fois sur le bouton MODE pour afficher l'heure de l'alarme.

Appuyez deux fois sur le bouton MODE pour afficher l'état ON/OFF du mode nuit.

Maintenez le bouton MODE enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au mode de réglage.

En mode heure, maintenez le bouton HAUT enfoncé pour basculer entre les formats 12 heures et 24 heures.

En mode horaire, appuyez sur le bouton BAS pour activer ou désactiver la fonction alarme.

Appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT pour régler le niveau de luminosité (Élevé -> Moyen -> Faible).

### RÉGLAGE DE L'HEURE

En mode heure, maintenez le bouton MODE enfoncé pendant 2 secondes pour accéder au mode de réglage de l'heure.

Séquence de réglage : format 12/24 heures -> Heure -> Minute

Pendant le processus, l'élément de réglage clignotera.

Appuyez une fois sur le bouton HAUT pour augmenter la valeur. Maintenez-le enfoncé pour faire défiler plus rapidement.

Appuyez une fois sur le bouton BAS pour diminuer la valeur. Maintenez-le enfoncé pour faire défiler plus rapidement.

Si le format 12 heures est sélectionné, un indicateur vert « PM » apparaîtra dans le coin supérieur droit pendant les heures de l'après-midi.

### RÉGLAGE DE L'ALARME ET DE LA RÉPÉTITION

En mode heure, appuyez une fois sur le bouton MODE pour afficher l'heure de l'alarme.

En mode alarme, maintenez le bouton MODE enfoncé

pendant 2 secondes pour accéder au mode de réglage de l'alarme.

Séquence de réglage : Heure de l'alarme -> Minute de l'alarme -> Intervalle de répétition -> Animation LED (Ligne parallèle, Serpent, Horloge de sable, AMOUR, Réveil ou OFF)

Pendant le processus, l'indicateur « AL » et l'élément de réglage clignoteront.

Utilisez les boutons HAUT et BAS pour régler les valeurs (appuyez pour vous déplacer lentement, maintenez pour faire défiler rapidement).

Lorsque l'alarme retentit, le voyant « AL » clignote et le buzzer retentit pendant 2 minutes (« BIBIBI »).

Appuyez sur n'importe quel bouton (sauf SNOOZE/LIGHT) pour arrêter l'alarme et le voyant « AL » cessera de clignoter.

Appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT pour mettre l'alarme en pause et activer la fonction snooze. Le voyant « AL » continuera de clignoter jusqu'à la prochaine alarme.

La durée de la répétition peut être réglée entre 5 et 60 minutes.

### RÉGLAGE DU MODE NUIT

Le mode nuit est désactivé par défaut, avec une période définie de 18h00 à 06h00.

En mode horaire, appuyez deux fois sur le bouton MODE pour afficher l'état d'activation/désactivation du mode nuit. Utilisez les boutons HAUT et BAS pour activer ou désactiver la fonction.

Lorsque le mode nuit est activé, maintenez le bouton MODE enfoncé pendant 3 secondes pour régler la période du mode nuit.

Séquence de réglage : Heure de début -> Minute de début -> Heure de fin -> Minute de fin

Lorsqu'il est actif, l'affichage LED s'atténue automatiquement pendant la période nocturne définie.

### RÉGLAGE DU NIVEAU DE LUMINOSITÉ

Il existe trois niveaux de luminosité : élevé, moyen, faible

Le niveau par défaut est Élevé.

Appuyez sur le bouton SNOOZE/LIGHT pour basculer entre les niveaux.

### NOTE

La pile bouton CR2032 ne conserve que la mémoire temporelle. Les boutons ne fonctionnent que s'ils sont branchés à une source d'alimentation.

Lorsqu'elle est alimentée via un adaptateur CC ou un câble USB, l'horloge affiche l'heure et les fonctions fonctionnent normalement.

Si la source d'alimentation est débranchée et que l'horloge fonctionne uniquement sur la pile bouton, la fonction d'alarme ne fonctionnera pas.

## MANUALE DI ISTRUZIONI | SVEGLIA KEYBOARD KA5984

### CARATTERISTICHE

- Display a LED per l'orario
- Selezione del formato 12/24 ore
- Funzione sveglia (2 minuti)
- Funzione snooze (5-60 minuti)
- 5 tipi di display LED di allarme: linea parallela, serpente, clessidra, amore e sveglia
- Impostazione modalità notturna (predefinita: 18:00-06:00)
- 2 livelli di luminosità
- Quattro pulsanti funzione: MODE, UP, DOWN, SNOOZE/LIGHT
- Foro per montaggio a parete e supporto da tavolo pieghevole
- Funzione di memoria del tempo (alimentata dalla batteria a bottone CR2032)
- Alimentazione: 1 batteria CR2032 (inclusa), 1 cavo USB (1 metro, incluso)

### OPERAZIONE

Premere una volta il pulsante MODE per visualizzare l'ora della sveglia.

Premere due volte il pulsante MODE per visualizzare lo stato ON/OFF della modalità notturna.

Tenere premuto il pulsante MODE per 2 secondi per accedere alla modalità di impostazione.

In modalità Ora, tenere premuto il pulsante SU per passare dal formato 12 ore a quello 24 ore.

In modalità ora, premere il pulsante GIÙ per attivare o disattivare la funzione sveglia.

Premere il pulsante SNOOZE/LIGHT per regolare il livello di luminosità (Alto -> Medio -> Basso).

### IMPOSTAZIONE DELL'ORA

In modalità ora, tenere premuto il pulsante MODE per 2 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'ora.

Sequenza di impostazione: formato 12/24 ore -> Ora -> Minuti

Durante il processo, la voce di impostazione lampeggerà.

Premere una volta il pulsante SU per aumentare il valore. Tenere premuto per scorrere più velocemente.

Premere una volta il pulsante GIÙ per diminuire il valore. Tenere premuto per scorrere più velocemente.

Se si seleziona il formato a 12 ore, durante le ore pomeridiane verrà visualizzato un indicatore verde "PM" nell'angolo in alto a destra.

### IMPOSTAZIONE SVEGLIA E SNOOZE

In modalità Ora, premere una volta il pulsante MODE per visualizzare l'ora della sveglia.

In modalità sveglia, tenere premuto il pulsante MODE per 2 secondi per accedere alla modalità di impostazione della sveglia.

Impostazione sequenza: Ora sveglia -> Minuti sveglia -> Intervallo snooze -> Animazione LED (Linea parallela, Serpente, Clessidra, AMORE, Sveglia o SPENTO)

Durante il processo, l'indicatore "AL" e la voce di impostazione lampeggeranno.

Utilizzare i pulsanti SU e GIÙ per regolare i valori (toccare per spostarsi lentamente, tenere premuto per scorrere velocemente).

Quando suona l'allarme, la spia "AL" lampeggia e il cicalino suonerà per 2 minuti ("BIBIBIBI").

Premere un pulsante qualsiasi (eccetto SNOOZE/LIGHT) per interrompere la sveglia e la spia "AL" smetterà di lampeggiare.

Premere il pulsante SNOOZE/LIGHT per mettere in pausa la sveglia e attivare la funzione snooze. La spia "AL" continuerà a lampeggiare fino all'orario della sveglia successiva.

La durata della funzione snooze può essere impostata tra 5 e 60 minuti.

### IMPOSTAZIONE MODALITÀ NOTTURNA

Per impostazione predefinita, la modalità notturna è disattivata e l'intervallo di tempo è impostato dalle 18:00 alle 06:00.

In modalità ora, premere due volte il pulsante MODE per visualizzare lo stato ON/OFF della modalità notturna. Utilizzare i pulsanti SU o GIÙ per attivare o disattivare la funzione.

Quando la modalità notturna è attiva, tenere premuto il pulsante MODE per 3 secondi per impostare il periodo di tempo della modalità notturna.

Sequenza di impostazione: Ora di inizio -> Minuto di inizio -> Ora di fine -> Minuto di fine

Quando è attivo, il display LED si attenuerà automaticamente durante il periodo notturno impostato.

### IMPOSTAZIONE DEL LIVELLO DI LUMINOSITÀ

Ci sono tre livelli di luminosità: Alto, Medio, Basso. Il livello predefinito è Alto.

Premere il pulsante SNOOZE/LIGHT per passare da un livello all'altro.

### NOTA

La batteria a bottone CR2032 conserva solo la memoria oraria. I pulsanti non funzionano se non sono collegati a una fonte di alimentazione.

Se alimentato tramite adattatore CC o cavo USB, l'orologio visualizza l'ora e le funzioni funzionano normalmente.

Se la fonte di alimentazione è scollegata e l'orologio funziona solo con la pila a bottone, la funzione sveglia non sarà attiva.

## GEBRUIKSAANWIJZING | WEKKER KEYBOARD KA5984

### FUNCTIES

- LED-tijdweergave
- Selectie van 12/24-uurs formaat
- Alarmfunctie (2 minuten)
- Snoozefunctie (5-60 minuten)
- 5 soorten alarm-LED-display: Parallel Line, Snake, Sand Clock, LOVE en Wake Up
- Nachtmodusinstelling (standaard: 18:00-06:00)
- 2 helderheidsniveaus
- Vier functieknoppen: MODE, OMHOOG, OMLAAG, SNOOZE/LICHT
- Muurbevestigingsgat en opvouwbare bureaustandaard
- Tijdgeheugenfunctie (aangedreven door een CR2032-knoopcel)
- Voeding: 1 x CR2032-batterij (meegeleverd), 1 x USB-kabel (1 meter, meegeleverd)

### OPERATIE

Druk eenmaal op de MODE-knop om de alarmtijd te bekijken.

Druk tweemaal op de MODE-knop om de AAN/UIT-status van de nachtmodus te bekijken.

Houd de MODE-knop 2 seconden ingedrukt om de instellingenmodus te openen.

Houd in de tijdmodus de UP-knop ingedrukt om te schakelen tussen 12-uurs- en 24-uursnotatie.

Druk in de tijdmodus op de OMLAAG-knop om de alarmfunctie te activeren of deactiveren.

Druk op de SNOOZE/LIGHT-knop om het helderheidsniveau aan te passen (Hoog -> Gemiddeld -> Laag).

### TIJDSINSTELLING

Houd in de tijdmodus de MODE-knop 2 seconden ingedrukt om de tijdstelmodus te openen.

Instellingsvolgorde: 12/24-uurs formaat -> Uur -> Minuut

Tijdens het proces zal het instellingsitem knipperen.

Druk eenmaal op de OMHOOG-knop om de waarde te verhogen. Houd de knop ingedrukt om sneller te scrollen.

Druk eenmaal op de OMLAAG-knop om de waarde te verlagen. Houd de knop ingedrukt om sneller te scrollen.

Als u het 12-uursformaat selecteert, verschijnt er 's middags een groene 'PM'-indicator in de rechterbovenhoek.

### ALARM- EN SNOOZE-INSTELLING

Druk in de tijdmodus eenmaal op de MODE-knop om de alarmtijd te bekijken.

Houd in de alarmmodus de MODE-knop 2 seconden

ingedrukt om de alarminstellingsmodus te openen.

Instellingsvolgorde: Alarmuur -> Alarmminuut -> Snooze-interval -> LED-animatie (Parallellijn, Slang, Zandloper, LIEFDE, Wakker worden of UIT)

Tijdens het proces knipperen de indicator "AL" en het ingestelde item.

Gebruik de knoppen OMHOOG en OMLAAG om de waarden aan te passen (tikken om langzaam te bewegen, vasthouden om snel te scrollen).

Wanneer het alarm afgaat, knippert het lampje "AL" en klinkt de zoemer gedurende 2 minuten ("BIBIBIBI"). Druk op een willekeurige knop (behalve SNOOZE/LIGHT) om het alarm te stoppen. Het lampje "AL" stopt dan met knipperen.

Druk op de SNOOZE/LIGHT-knop om het alarm te pauzeren en de snoozefunctie te activeren. Het lampje "AL" blijft knipperen tot het volgende alarm.

De snoozeduur kan ingesteld worden tussen 5 en 60 minuten.

### NACHTMODUS INSTELLEN

De nachtmodus is standaard uitgeschakeld, met een tijdsperiode van 18:00 tot 06:00 uur.

Druk in de tijdmodus tweemaal op de MODE-knop om de AAN/UIT-status van de nachtmodus te bekijken. Gebruik de OMHOOG- of OMLAAG-knop om de functie AAN of UIT te zetten.

Wanneer de nachtmodus is ingeschakeld, houdt u de MODE-knop 3 seconden ingedrukt om de tijdsperiode voor de nachtmodus in te stellen.

Instelvolgorde: Startuur -> Startminuut -> Einduur -> Eindminuut

Als het LED-scherm actief is, wordt het automatisch gedimd tijdens de ingestelde nachtperiode.

### HELDERHEIDSNIVEAU-INSTELLING

Er zijn drie helderheidsniveaus: Hoog, Gemiddeld, Laag

Het standaardniveau is Hoog.

Druk op de SNOOZE/LIGHT-knop om tussen de niveaus te schakelen.

### OPMERKING

De CR2032-knoopcel bewaart alleen het tijdgeheugen. Knoppen werken niet tenzij ze op een stroombron zijn aangesloten.

Wanneer de klok via een DC-adaptor of USB-kabel van stroom wordt voorzien, worden de tijd en functies weergegeven en werken deze normaal.

Als de stroombron is losgekoppeld en het horloge alleen op de knoopcel werkt, werkt de wekkerfunctie niet.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI | BUDZIK KEYBOARD KA5984

### CECHY

- Wyświetlacz czasu LED
- Wybór formatu 12/24-godzinnego
- Funkcja alarmu (2 minuty)
- Funkcja drzemki (5–60 minut)
- 5 typów wyświetlacza LED alarmu: linia równoległa, wąż, klepsydra piaskowa, miłość i budzenie
- Ustawienia trybu nocnego (domyślnie: 18:00–06:00)
- 2 poziomy jasności
- Cztery przyciski funkcyjne: MODE, GÓRA, DÓŁ, DRZEMKA/ŚWIATŁO
- Otwór do montażu na ścianie i składana podstawka na biurko
- Funkcja pamięci czasu (zasilana baterią guzikową CR2032)
- Zasilanie: 1 bateria CR2032 (w zestawie), 1 kabel USB (1 metr, w zestawie)

### DZIAŁANIE

Naciśnij przycisk MODE jeden raz, aby wyświetlić godzinę alarmu.

Naciśnij przycisk MODE dwa razy, aby wyświetlić status WŁ./WYŁ. trybu nocnego.

Aby wejść w tryb ustawień, przytrzymaj przycisk MODE przez 2 sekundy.

W trybie czasu przytrzymaj przycisk UP, aby przełączać się między formatem 12-godzinny i 24-godzinny.

W trybie czasu naciśnij przycisk W DÓŁ, aby włączyć lub wyłączyć funkcję alarmu.

Naciśnij przycisk SNOOZE/LIGHT, aby dostosować poziom jasności (Wysoki -> Średni -> Niski).

### USTAWIENIE CZASU

W trybie czasu przytrzymaj przycisk MODE przez 2 sekundy, aby przejść do trybu ustawiania czasu.

Kolejność ustawień: Format 12/24-godzinny -> Godzina -> Minuta

W trakcie tego procesu element ustawień będzie migać.

Naciśnij przycisk UP raz, aby zwiększyć wartość. Przytrzymaj, aby przewijać szybciej.

Naciśnij przycisk DOWN raz, aby zmniejszyć wartość. Przytrzymaj, aby przewijać szybciej.

Jeśli wybierzesz format 12-godzinny, w godzinach popołudniowych w prawym górnym rogu będzie wyświetlany zielony wskaźnik „PM”.

### USTAWIENIA ALARMU I DRZEMKI

W trybie czasu naciśnij przycisk MODE jeden raz, aby wyświetlić godzinę alarmu.

W trybie alarmu przytrzymaj przycisk MODE przez 2 sekundy, aby przejść do trybu ustawień alarmu.

Kolejność ustawień: Godzina alarmu -> Minuta alarmu

-> Interwał drzemki -> Animacja LED (Linia równoległa, Wąż, Klepsydra, MIŁOŚĆ, Obudź się lub WYŁ.)

Podczas procesu wskaźnik „AL” i element ustawień będą migać.

Użyj przycisków GÓRA i DÓŁ, aby dostosować wartości (dotknij, aby poruszać się powoli, przytrzymaj, aby przewijać szybko).

Gdy zabrzmi alarm, zacznie migać lampka „AL”, a brzęczyk będzie wydawał dźwięk przez 2 minuty („BIBIBIBI”).

Naciśnij dowolny przycisk (oprócz przycisku SNOOZE/LIGHT), aby zatrzymać alarm, a kontrolka „AL” przestanie migać.

Naciśnij przycisk SNOOZE/LIGHT, aby wstrzymać alarm i aktywować funkcję drzemki. Lampka „AL” będzie migać do następnego alarmu.

Czas drzemki można ustawić na okres od 5 do 60 minut.

### USTAWIENIA TRYBU NOCNEGO

Tryb nocny jest domyślnie WYŁĄCZONY, a przedział czasowy jest ustawiony od 18:00 do 06:00.

W trybie czasu naciśnij przycisk MODE dwa razy, aby wyświetlić status ON/OFF trybu nocnego. Użyj przycisku UP lub DOWN, aby włączyć lub wyłączyć funkcję.

Gdy tryb nocny jest WŁĄCZONY, przytrzymaj przycisk MODE przez 3 sekundy, aby ustawić czas trwania trybu nocnego.

Kolejność ustawień: Godzina rozpoczęcia -> Minuta rozpoczęcia -> Godzina zakończenia -> Minuta zakończenia

Po włączeniu tej funkcji wyświetlacz LED będzie automatycznie przyciemniany w ustawionym okresie nocnym.

### USTAWIENIE POZIOMU JASNOŚCI

Dostępne są trzy poziomy jasności: wysoki, średni, niski

Poziom domyślny to Wysoki.

Naciśnij przycisk SNOOZE/LIGHT, aby przełączać się między poziomami.

### NOTATKA

Ogniwo guzikowe CR2032 zachowuje tylko pamięć czasową. Przyciski nie będą działać, jeśli nie zostaną podłączone do źródła zasilania.

Po podłączeniu do zasilacza DC lub kabla USB zegar wyświetla czas i działa normalnie.

Jeżeli źródło zasilania zostanie odłączone i zegar będzie zasilany wyłącznie baterią guzikową, funkcja alarmu nie będzie działać.

## MANUAL DE INSTRUÇÕES | DESPERTADOR KEYBOARD KA5984

### CARACTERÍSTICAS

- Exibição de tempo LED
- Seleção de formato de 12/24 horas
- Função de alarme (2 minutos)
- Função soneca (5–60 minutos)
- 5 tipos de display LED de alarme: Linha Paralela, Cobra, Relógio de Areia, AMOR e Despertar
- Configuração do modo noturno (padrão: 18:00–06:00)
- 2 níveis de brilho
- Quatro botões de função: MODO, PARA CIMA, PARA BAIXO, SONECA/LUZ
- Furo para montagem em parede e suporte de mesa dobrável
- Função de memória de tempo (alimentada por célula tipo botão CR2032)
- Fonte de alimentação: 1 bateria CR2032 (incluída), 1 cabo USB (1 metro, incluído)

### OPERAÇÃO

Pressione o botão MODE uma vez para ver a hora do alarme.

Pressione o botão MODE duas vezes para visualizar o status LIGADO/DESLIGADO do modo noturno.

Pressione o botão MODE por 2 segundos para entrar no modo de configuração.

No modo de hora, mantenha pressionado o botão PARA CIMA para alternar entre os formatos de 12 e 24 horas.

No modo hora, pressione o botão PARA BAIXO para ativar ou desativar a função de alarme.

Pressione o botão SNOOZE/LIGHT para ajustar o nível de brilho (Alto -> Médio -> Baixo).

### CONFIGURAÇÃO DE TEMPO

No modo de hora, segure o botão MODE por 2 segundos para entrar no modo de configuração de hora.

Sequência de configuração: formato 12/24 horas -> Hora -> Minuto

Durante o processo, o item de configuração piscará.

Pressione o botão PARA CIMA uma vez para aumentar o valor. Segure para rolar mais rápido.

Pressione o botão PARA BAIXO uma vez para diminuir o valor. Segure para rolar mais rápido.

Se o formato de 12 horas for selecionado, um indicador verde “PM” aparecerá no canto superior direito durante o horário da tarde.

### CONFIGURAÇÃO DE ALARME E SONECA

No modo hora, pressione o botão MODE uma vez para ver a hora do alarme.

No modo de alarme, segure o botão MODE por 2

segundos para entrar no modo de configuração de alarme.

Sequência de configuração: Hora do alarme -> Minuto do alarme -> Intervalo de soneca -> Animação de LED (Linha paralela, Cobra, Relógio de areia, AMOR, Despertar ou DESLIGADO)

Durante o processo, o indicador “AL” e o item de configuração piscarão.

Use os botões PARA CIMA e PARA BAIXO para ajustar os valores (toque para mover lentamente, segure para rolar rapidamente).

Quando o alarme soa, a luz “AL” pisca e a campainha soa por 2 minutos (“BIBIBIBI”).

Pressione qualquer botão (exceto SONECA/LUZ) para parar o alarme e a luz “AL” parará de piscar.

Pressione o botão SONECA/LUZ para pausar o alarme e ativar a função soneca. A luz “AL” continuará piscando até o próximo alarme.

A duração da soneca pode ser definida entre 5 e 60 minutos.

### CONFIGURAÇÃO DO MODO NOTURNO

O modo noturno está DESLIGADO por padrão, com o período de tempo definido das 18:00 às 06:00.

No modo horário, pressione o botão MODE duas vezes para visualizar o status do modo noturno LIGADO/DESLIGADO. Use o botão PARA CIMA ou PARA BAIXO para ligar ou desligar a função.

Quando o modo noturno estiver LIGADO, segure o botão MODE por 3 segundos para definir o período do modo noturno.

Sequência de configuração: Hora inicial -> Minuto inicial -> Hora final -> Minuto final

Quando ativo, o visor LED escurecerá automaticamente durante o período noturno definido.

### CONFIGURAÇÃO DO NÍVEL DE BRILHO

Existem três níveis de brilho: Alto, Médio, Baixo. O nível padrão é Alto.

Pressione o botão SONECA/LUZ para alternar entre os níveis.

### OBSERVAÇÃO

A pilha tipo botão CR2032 retém apenas a memória de tempo. Os botões não funcionarão a menos que estejam conectados a uma fonte de alimentação.

Quando alimentado via adaptador DC ou cabo USB, o relógio exibe a hora e as funções funcionam normalmente.

Se a fonte de alimentação estiver desconectada e o relógio estiver funcionando apenas com a pilha tipo botão, a função de alarme não funcionará.

## BRUKSANVISNING | VÄCKARKLOCKA KEYBOARD KA5984

### DRAG

- LED tidsdisplay
- Val av 12/24-timmars format
- Larmfunktion (2 minuter)
- Snooze-funktion (5–60 minuter)
- 5 typer av larm LED-display: Parallell Line, Snake, Sand Clock, LOVE och Wake Up
- Nattlägesinställning (standard: 18:00–06:00)
- 2 ljusstyrkanivåer
- Fyra funktionsknappar: MODE, UP, DOWN, SNOOZE/LIGHT
- Väggh monteringshåll och vikbart bordsställ
- Tidsminnesfunktion (drivs av CR2032-knappcell)
- Strömförsörjning: 1 x CR2032-batteri (ingår), 1 x USB-kabel (1 meter, ingår)

### DRIFT

Tryck en gång på MODE-knappen för att se alarmtiden. Tryck på MODE-knappen två gånger för att se nattlägets PÅ/AV-status.

Håll ned MODE-knappen i 2 sekunder för att gå in i inställningsläget.

I tidsläge, håll ner UPP-knappen för att växla mellan 12-timmars- och 24-timmarsformat.

I tidsläge, tryck på NED-knappen för att aktivera eller avaktivera larmfunktionen.

Tryck på SNOOZE/LIGHT-knappen för att justera ljusstyrkan (Hög -> Medium -> Låg).

### TIDSINSTÄLLNING

I tidsläge, håll ner MODE-knappen i 2 sekunder för att gå in i tidsinställningsläget.

Inställningssekvens: 12/24-timmarsformat -> Hour -> Minute

Under processen blinkar inställningsalternativet.

Tryck på UPP-knappen en gång för att öka värdet. Håll ned för att rulla snabbare.

Tryck på NED-knappen en gång för att minska värdet. Håll ned för att rulla snabbare.

Om 12-timmarsformat är valt, kommer en grön "PM"-indikator att visas i det övre högra hörnet under eftermiddagstimmarna.

### INSTÄLLNING FÖR LARM OCH SNOOZE

I tidsläge, tryck på MODE-knappen en gång för att se alarmtiden.

I larmläge, håll ner MODE-knappen i 2 sekunder för att

gå in i larminställningsläget.

Inställningssekvens: Alarm timme -> Alarm minut -> Snooze intervall -> LED-animation (Parallell Line, Snake, Sand Clock, LOVE, Wake Up eller OFF)

Under processen kommer "AL"-indikatorn och inställningsalternativet att blinka.

Använd UPP- och NED-knapparna för att justera värden (tryck för att flytta långsamt, håll ned för att bläddra snabbt).

När larmet ljuder blinkar "AL"-lampan och summern ljuder i 2 minuter ("BIBIBIBI").

Tryck på valfri knapp (förutom SNOOZE/LIGHT) för att stoppa alarmet och "AL"-lampan slutar blinka.

Tryck på SNOOZE/LIGHT-knappen för att pausa alarmet och aktivera snoozefunktionen. "AL"-lampan fortsätter att blinka till nästa alarmtid.

Snooze-längden kan ställas in mellan 5 och 60 minuter.

### NATTLÄGESINSTÄLLNING

Nattläget är AV som standard, med tidsperioden inställd från 18:00 till 06:00.

I tidsläge, tryck på MODE-knappen två gånger för att se nattlägets PÅ/AV-status. Använd UPP- eller NED-knappen för att slå PÅ eller AV funktionen.

När nattläget är PÅ, håll ner MODE-knappen i 3 sekunder för att ställa in nattlägets tidsperiod.

Inställningssekvens: Starttimme -> Startminut -> Sluttimme -> Slutminut

När den är aktiv kommer LED-displayen att dimmas automatiskt under den inställda nattperioden.

### INSTÄLLNING AV LJUSSTYRKA

Det finns tre ljusstyrkanivåer: Hög, Medium, Låg

Standardnivån är Hög.

Tryck på SNOOZE/LIGHT-knappen för att växla mellan nivåerna.

### NOTERA

Knappcellen CR2032 behåller endast tidsminnet. Knapparna fungerar inte om de inte är anslutna till en strömkälla.

När den drivs via DC-adapter eller USB-kabel visar klockan tiden och funktionerna fungerar normalt.

Om strömkällan är frånkopplad och klockan bara går på knappcellen, fungerar inte larmfunktionen.

## Warranty

- EN** There is a two-year warranty against manufacture defects on all Karlsson clocks, valid from the date of purchase.
- NL** Er is een garantie van twee jaar op fabricagefouten op alle Karlsson-klokken, geldig vanaf de aankoopdatum.
- DE** Auf alle Karlsson-Uhren gibt es eine zweijährige Garantie auf Herstellungsfehler, die ab dem Kaufdatum gültig ist.
- FR** Il y a une garantie de deux ans contre les défauts de fabrication sur toutes les horloges Karlsson, valable à partir de la date d'achat.
- IT** Tutti gli orologi Karlsson sono coperti da una garanzia di due anni contro i difetti di fabbricazione, valida dalla data di acquisto.
- ES** Existe una garantía de dos años contra defectos de fabricación en todos los relojes Karlsson, válida a partir de la fecha de compra.
- DK** Der er to års garanti mod fabriktionsfejl på alle Karlsson-ure, der gælder fra købsdatoen.
- PL** Na wszystkie zegary Karlsson udzielana jest dwuletnia gwarancja na wady fabryczne, ważna od daty zakupu.
- PT** Há uma garantia de dois anos contra defeitos de fabricação em todos os relógios Karlsson, válida a partir da data de compra.
- SE** Det finns två års garanti mot fabriktionsfel på alla Karlssons klockor, gäller från inköpsdatum.

## Maintenance

- EN** A soft cloth may be used to clean your clock. Do not use corrosive cleaner or chemical solution on the clock.
- NL** Een zachte doek kan worden gebruikt om uw klok schoon te maken. Gebruik geen bijtende reiniger of chemische oplossing op de klok.
- DE** Ein weiches Tuch kann verwendet werden, um Ihre Uhr zu reinigen. Verwenden Sie kein ätzendes Reinigungsmittel oder eine chemische Lösung für die Uhr.
- FR** Un chiffon doux peut être utilisé pour nettoyer votre horloge. N'utilisez pas de nettoyeur corrosif ou de solution chimique sur l'horloge.
- IT** È possibile utilizzare un panno morbido per pulire l'orologio. Non utilizzare detergenti corrosivi o soluzioni chimiche sull'orologio.
- ES** Se puede usar un paño suave para limpiar el reloj. No use limpiadores corrosivos o solución química en el reloj.
- DK** En blød klud kan bruges til at rengøre dit ur. Brug ikke ætsende rengøringsmiddel eller kemisk opløsning på uret.
- PL** Do czyszczenia zegara można użyć miękkiej szmatki. Nie używaj środków czyszczących ani roztworów chemicznych na zegarze.
- PT** Um pano macio pode ser usado para limpar seu relógio. Não use produtos de limpeza corrosivos ou solução química no relógio.
- SE** En mjuk trasa kan användas för att rengöra din klocka. Använd inte frätande rengöringsmedel eller kemisk lösning på klockan.

## WEEE Symbol

-  **EN** The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the item should be disposed of separately from household waste. The item should be handed in for recycling in accordance with local environmental regulations for waste disposal.
-  **NL** Het symbool met de doorgestrepte vuilnisbak op wieltes geeft aan dat het product gescheiden van het huishoudelijk afval moet worden aangeboden. Het product moet worden ingeleverd voor recycling in overeenstemming met de plaatselijke milieuvoorschriften voor afvalverwerking.
-  **DE** Das Symbol mit der durchgestrichenen Abfalltonne bedeutet, dass das Produkt getrennt vom Haushaltsabfall entsorgt werden muss. Das Produkt muss gem. der örtlichen Entsorgungsvorschriften der Wiederverwertung zugeführt werden.
-  **FR** Le pictogramme de la poubelle barrée indique que le produit doit faire l'objet d'un tri. Il doit être recyclé conformément à la réglementation environnementale locale en matière de déchets.
-  **IT** Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto non può essere eliminato con i comuni rifiuti domestici. Il prodotto dev'essere riciclato nel rispetto delle norme ambientali locali per lo smaltimento dei rifiuti.
-  **ES** La imagen del cubo de basura tachado indica que el producto no debe formar parte de los residuos habituales del hogar. Se debe reciclar según la normativa local medioambiental de eliminación de residuos.
-  **PL** Przekreślony symbol kosza na odpady oznacza, że oznaczony produkt nie może być wyrzucany wraz ze zmieszanymi odpadami komunalnymi z gospodarstwa domowego. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do przetwarzania i recyklingu zgodnie z obowiązującymi w danym kraju przepisami ochrony środowiska dotyczącymi gospodarowania odpadami.
-  **PT** O símbolo do caixote do lixo com o sinal de proibição indica que esse artigo deve ser separado dos resíduos domésticos convencionais. Deve ser entregue para reciclagem de acordo com as regulamentações ambientais locais para tratamento de resíduos.
-  **DK** Det overstregede symbol med en affaldsbeholder med hjul angiver, at produktet skal bortskaffes separat fra husholdningsaffaldet. Produktet skal afleveres til genbrug i overensstemmelse med lokale miljøregler for affaldsbortskaffelse.
-  **SE** Symbolen med den överkorsade soptunnan betyder att produkten ska kasseras separat från hushållsavfall. Produkten ska lämnas in för återvinning enligt lokala regler för avfallshantering.



**RoHS**

